



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT MR – WO (30,000 M<sup>3</sup> / E-Chartering)**  
Nomor : 309/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 23 bulan Mei Tahun 2017 pukul 13.30 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2771/F30120/2017-S6 tanggal 22 Mei 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Spesification**

<.....> / Nil

**B. Time Charter Term and Conditions**

PSA: Required (Approval Rating Min. 80%) diubah menjadi **PSA: Required (Approval Rating Min. 65%)**

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

OE : USD 7,800.00/hari, YOB 1991 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 23 Mei 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)


Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker Gas & Non Fuel,

User



**Pratomo Setyohadi**



**Lusi Soeheri**

.....

Pengadaan : Medium Range - White Oil

Periode : 05-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
5/23/2017 1:36:00 PM	Selamat siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit MR - WO dengan laycan 26 - 30 Mei 2017.		yenni	
5/23/2017 1:36:00 PM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.		yenni	
5/23/2017 1:36:00 PM	SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 11 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 11 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.		yenni	
5/23/2017 1:37:00 PM	ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi		yenni	



	teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.			
5/23/2017 1:37:00 PM	BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar “at sea” dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.	yenni		
5/23/2017 1:37:00 PM	TITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 60 Deg C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.	yenni		
5/23/2017 1:37:00 PM	<p>TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	yenni		
5/23/2017	Bid Closing Uploading DocumentUntuk menghindari keterlambatan dalam	yenni		

1:37:00 PM	uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.			
5/23/2017 1:38:00 PM	<p>Basic Terms &amp; Conditions</p> <p>Charter Period : 3 (tiga) Bulan plus Charterers' Option (3+3) Bulan</p> <p>Laycan : 26 - 30 Mei 2017</p> <p>Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade</p> <p>Charter Party : Pertamina Time Form I</p> <p>PSA : Required &amp; Valid During Contract (<b>Approval Rating: Min. 80%</b>)</p> <p>Charter Rate : USD/Day</p>	yenni		
5/23/2017 1:39:00 PM	<p>Technical Specifications</p> <p>Type of Vessel : Motor Tanker (White Oil)</p> <p>DWT : About 30,000 MT</p> <p>YOB / Flag : 1991 up / Indonesia</p> <p>COT Capacity (98%) : Min. 30,000 CuM (excl. slop tank)</p> <p>Draft : Max. 11 M</p> <p>LOA : Max. 175 M</p> <p>Type of Cargo : White Oil Product (Premium, Pertamina, Pentalite, Solar, Pertadex, Dextrite, Avtur, HOMC, Naphtha)</p> <p><b>Cargo Segregation : Min. 2 (dua) Grades (kapal dapat melaksanakan kegiatan loading &amp; discharging secara simultan)</b></p> <p><b>Discharging Rate : Min. 750 KL/Hr/Grade or Pressure Min. 6 kg/cm2</b></p> <p><b>Cargo Oil Tank Coating : Required (Min. Epoxy - Fitted to Avtur)</b></p> <p><b>Derrick / Crane: Required</b></p> <p><b>Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah</b></p> <p><b>CCTV : Required (Min. 5 Unit)</b></p> <p><b>Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</b></p>	yenni		
5/23/2017 1:39:00 PM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 2771/F30120/2017-S6 tanggal 22 Mei 2017 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	yenni		



5/23/2017 1:40:00 PM			Bu saya mau bertanya	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 1:45:00 PM	silahkan dari PT. Waruna Nusa Sentana?			yenni	
5/23/2017 1:45:00 PM			untuk PSA approval	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 1:46:00 PM			test	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 1:46:00 PM			apakah bisa turun menjadi 65 psa approvalnya dari 80?	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 1:47:00 PM			65 persen	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 1:48:00 PM			baik kami konfirmasi terlebih dahulu dengan user	yenni	
5/23/2017 2:09:00 PM			Untuk pertanyaan dari PT. WNS mengenai approval rating PSA dapat diubah dari Min. 80% menjadi <b>PSA: Required (Approval Rating: Min. 65%)</b>	yenni	
5/23/2017 2:09:00 PM			terimakasih Bu Yenni	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 2:10:00 PM			Ada pertanyaan lain dari PT WNS atau PT AMO?	yenni	
5/23/2017 2:11:00 PM			tidak ada Bu Yenni	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/23/2017 2:12:00 PM			tidak bu	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
5/23/2017 2:34:00 PM			Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 7,800.00/day dengan basis YOB 1991 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 24 Mei 2017 jam 13.30.	yenni	

5/23/2017 2:35:00 PM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit MR - WOdengan laycan 26 - 30 Mei 2017. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 24 Mei 2017. Terima kasih dan selamat siang.		yenni	
-------------------------	--	--	-------	--



Q & A

Please feel free to ask questions

- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)
- sorry,the session has already closed [Generate](#)



Room Medium Range - White Oil

Previous Message

yenni has joined the room  
 AMO has joined the room  
 vania has joined the room  
 lusi has joined the room  
 erwien has joined the room  
 warunanusasentana has joined the room

Room Members

- yenni
- AMO ( PT. ARMADA MAR E OFFSHORE)
- vania
- lusi
- erwien
- warunanusasentana ( PT. Waruna Nusa Sentana)

Rich text editor toolbar with buttons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), Abs (Abs), Bulleted List, Numbered List, Indent, Outdent, Text Color, Background Color, Font, Size, and a SEND button.